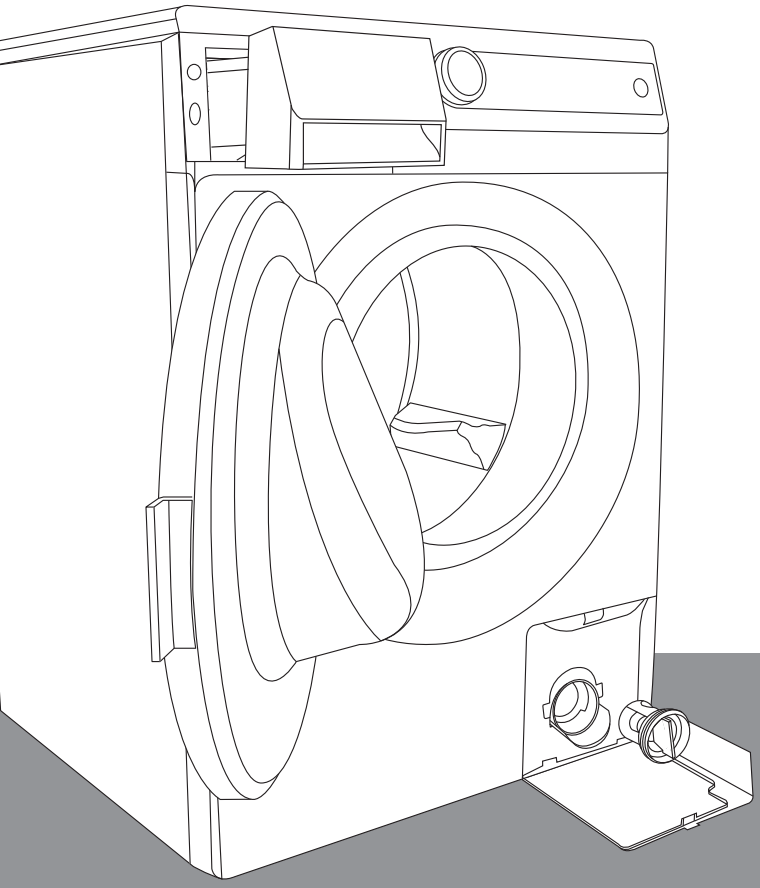
BIH SRB MNE

DETALJNA UPUTSTVA
ZA UPOTREBU MAŠINE
ZA PRANJE VEŠA

gorenje



www.gorenje.com

Zahvaljujemo vam na poverenju kojeg ste nam iskazali kupovinom naše mašine za pranje veša. Vaša nova mašina za pranje veša udovoljiće svim zahtevima savremene nege veša: vaš će veš biti potpuno beo čak i na nižim temperaturama, koristeći posebne programe pranja, kao što je npr. **Ultra White**. **SensoCare** tehnologija vam omogućuje jednostavno upravljanje mašinom za veš.
Vaša je mašina za pranje veša štedljiva u potrošnji električne energije, vode i deterdženata.
Mašina za pranje veša namenjena je isključivo upotrebi u domaćinstvu, za pranje veša za koje je dozvoljeno mašinsko pranje.

Veoma je važno da pažljivo pročitate ova uputstva.

SADRŽAJ

UVOD

4 BEZBEDNOSNA UPOZORENJA

10 MAŠINA ZA PRANJE VEŠA
11 Tehnički podaci
12 Kontrolna tabla

PRVA PRIPREMA APARATA

14 POSTAVLJANJE I PRIKLJUČENJE
14 Vađenje transportnih blokada
15 Izbor prostorije
15 Nameštanje mašine za pranje veša
17 Priključenje na dovod vode
18 Aqua - stop
18 Potpuni aqua - stop
19 Montaža creva za odvod vode
20 Priključenje na električnu mrežu
21 Pomeranje i transport
21 Ponovni transport

22 PRE PRVE UPOTREBE

FAZE PRANJA

23 KORACI PRANJA (1 - 7)
23 1. Korak: Pridržavajte se uputa s etikete na vešu
24 2. Korak: Priprema za pranje veša
26 3. Korak: Izbor programa
29 4. Korak: Izbor regulacija
31 5. Korak: Izbor dodatnih funkcija
34 6. Korak: Upućivanje programa
34 7. Korak: Završetak pranja

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE APARATA

35 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
35 Čišćenje dozirne posude
36 Čišćenje kućišta dozirne posude, mrežice dovodnog creva i gumenog zaptivača u vratima
37 Čišćenje filtera
38 Čišćenje mašine za pranje veša

OTKLANJANJE KVAROVA

39 PREKIDI I MENJANJE PROGRAMA
41 Šta uraditi...?
42 Tabela smetnji i grešaka

OSTALO

44 SAVETI ZA PRANJE I ŠTEDLJIVU UPOTREBU MAŠINE ZA PRANJE VEŠA
46 Bakini saveti za prirodno otklanjanje fleka
48 UKLANJANJE ISTROŠENOG APARATA
49 TABELA POTROŠNIH VREDNOSTI

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA

Mašinu za veš nemojte upućivati, ako pre toga niste pročitali i razumeli uputstva za upotrebu.

Pre prve upotrebe mašine za pranje veša obavezno izvadite transportnu blokadu, inače bi kod uključenja blokirane mašine za pranje veša mogla nastati teška oštećenja. Garancija za popravak tih oštećenja ne važi!

Za priključenje mašine za pranje veša na dovod vode morate uvek koristiti potpuno novo crevo za dovod vode i odgovarajuće zaptivače (priloženo).

Zanemarivanje uputstava za upotrebu odnosno nepravilna upotreba mašine za pranje veša može dovesti do oštećenja veša, mašine za pranje veša ili povreda korisnika. Upute za upotrebu neka vam budu uvek na dohvat ruke, u blizini mašine za pranje veša.

Mašinu za veš ne stavljajte u prostoriju u kojoj temperatura može da se spusti ispod 0°C, jer bi se određeni delovi aparata mogli oštetiti ako dođe do zamrzavanja vode.

Aparat mora da bude instaliran u besprekorno horizontalnom položaju, na tvrdom, ravnom betonskom tlu.

Strogo se pridržavajte uputa za pravilnu montažu te priključenje na vodu i električnu mrežu (vidi poglavlje Postavljanje i priključenje).

Završetak odvodnog creva nikad ne sme biti uronjen u otpadnu vodu.

Pre početka programa pranja zabravite vrata pritiskom na za to određeno mesto.

U toku izvođenja programa pranja vrata se ne mogu otvoriti.

Preporučujemo vam da pre prvog pranja odstranite eventualnu nečistoću iz bubnja mašine za pranje veša koristeći funkciju samočistivog programa (vidi poglavlje Izbor dodatnih funkcija).

Koristite isključivo sredstva za pranje i omekšavanje, namenjena mašinskom pranju. Proizvođač otklanja bilo kakvu odgovornost za oštećenja ili eventualan gubitak boje na zaptivačima ili plastičnim delovima aparata koji su posledica korišćenja nepravilnih belila ili sredstava za bojanje.

Naslage kamenca skidajte sredstvima koji sadrže dodatke protiv rđanja i pri tome se pridržavajte uputstava proizvođača. Uklanjanje kamenca uvek završite višekratnim ispiranjem, kako bi odstranili eventualne ostatke kiselosti (npr. sirćeta).

Nikad ne koristite deterdžente koji sadrže topila, jer postoji opasnost stvaranja otrovnih gasova, koji mogu oštetiti aparat ili čak izazvati požar ili eksploziju.

U toku pranja u ovom se aparatu ne oslobađaju srebrni ioni.

Nakon završenog pranja uvek zatvorite česmu za dovod vode u mašinu i izvucite utikač iz zidne utičnice.

Pre ponovnog transporta blokirajte mašinu uguravši barem jednu šipku transportne blokade. Pre toga, naravno, isključite aparat i iskopčajte ga iz električne instalacije!

Pločica s osnovnim podacima pričvršćena je ispod otvora vrata mašine za pranje veša.

Sve zahvate i popravke mašine za pranje veša prepustite stručnjaku. Zbog nestručnog popravka može doći do nesreće ili grešaka u radu aparata.

Garancija ne pokriva potrošne delove aparata, manju izbledelost ili gubitak boje, pojačanu buku kao posledicu staranja aparata, i druge estetske pojave koje ne utiču na njegovu funkcionalnost ili bezbednost.

Mašina za pranje veša namenjena je isključivo upotrebi u domaćinstvu. U slučaju upotrebe mašine za pranje veša u profitne ili profesionalne svrhe, odnosno u svrhe koje prevazilaze uobičajenu upotrebu u domaćinstvu, ili ako mašinu za veš koristi lice koje nije potrošač, garantni rok jednak je najkraćem garantnom roku određenom važećim zakonodavnim propisima.

Deci mlađoj od tri godine ne smete dozvoliti da se zadržavaju u blizini aparata, izuzev ukoliko su stalno pod vašim nadzorom.

Aparat je izrađen u skladu s svim važećim bezbednosnim kriterijima i standardima.
Ipak preporučujemo da ga bez potrebne pomoći i nadzora ne koriste deca mlađa od 8 godina, kao ni lica smanjenih fizičkih, motoričkih ili umnih sposobnosti, odnosno lica bez potrebnog iskustva i znanja, izuzev ako aparat koriste pod odgovarajućom kontrolom, ako su dobili uputstva o bezbednoj upotrebi aparata, i ako su poučeni o opasnostima nepravilne upotrebe. Ista preporuka vredi i za maloletna lica i njihovu upotrebu aparata.
Sprečite deci da se igraju mašinom za veš. Deca neka također ne čiste aparat, niti obavljaju radove na održavanju bez odgovarajućeg nadzora.

PRE PRIKLJUČENJA MAŠINE ZA PRANJE VEŠA

Pre priključenja aparata pažljivo proučite ova uputstva. Popravke oštećenja ili kvarova, odnosno reklamacija koje su posledica nepravilnog priključenja ili rukovanja aparatom izuzeti su iz garancije.

Za priključenje aparata na vodu morate da upotrebite novu priključnu cev. Staru priključnu cev ne smete ponovno da upotrebite.

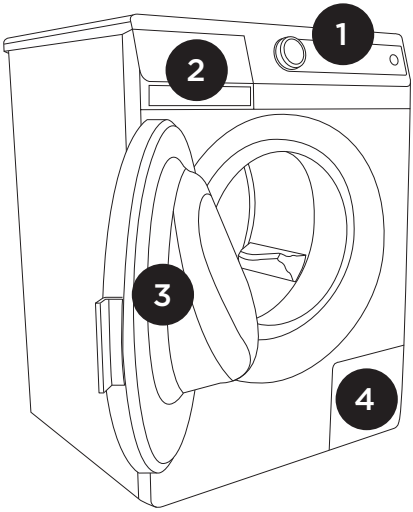
Oštećeni priključni kabl sme zamijeniti samo proizvođač, njegov serviser, ili ovlašćeni stručnjak; time ćete izbeći eventualnu opasnost.

MAŠINA ZA PRANJE VEŠA

(OPIS MAŠINE ZA PRANJE VEŠA)

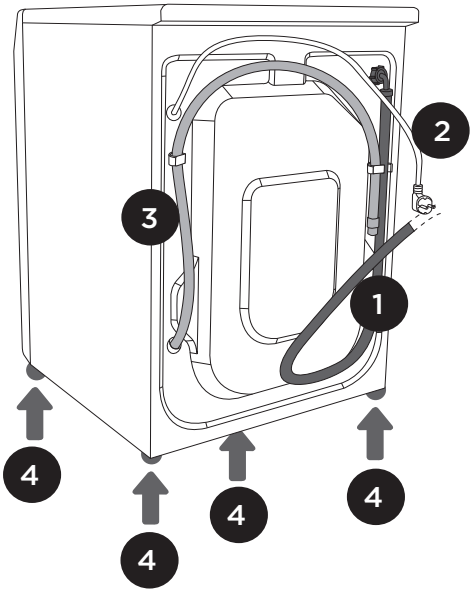
SPREDA

1 Kontrolna tabla
2 Dozirna posuda
3 Vrata
4 Filter



POZADI

1 Crevo za dovod vode
2 Priključni kabl
3 Crevo za odvod vode
4 Regulacione nožice

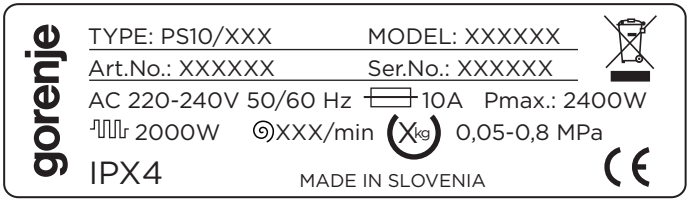


TEHNIČKI PODACI
(OVISNO O MODELU)

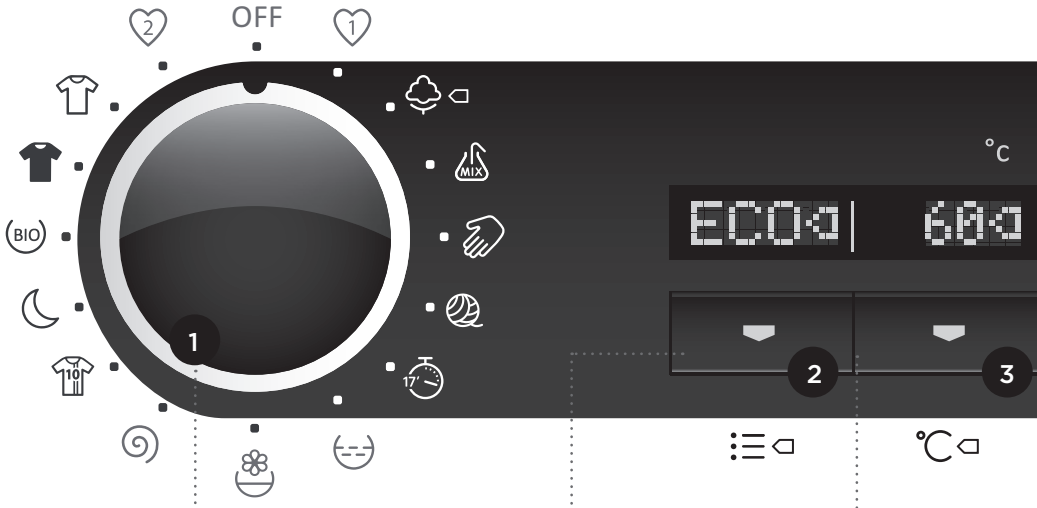
Natpisna pločica s osnovnim podacima o mašini pričvršćena je ispod vrata mašine za pranje veša.

Maksimalno punjenje	Vidi natpisnu pločicu	Vidi natpisnu pločicu (SLIM)
Širina	600 mm	600 mm
Visina	850 mm	850 mm
Dubina	600 mm	440 mm
Dubina s otvorenim vratima	108 cm	92 cm
Težina mašine za pranje veša	x kg (ovisno o modelu)	x kg (ovisno o modelu)
Nazivni napon	Vidi natpisnu pločicu	Vidi natpisnu pločicu
Priključna snaga	Vidi natpisnu pločicu	Vidi natpisnu pločicu
Priključak	Vidi natpisnu pločicu	Vidi natpisnu pločicu
Pritisak vode	Vidi natpisnu pločicu	Vidi natpisnu pločicu
Struja	Vidi natpisnu pločicu	Vidi natpisnu pločicu
Frekvencija	Vidi natpisnu pločicu	Vidi natpisnu pločicu

Natpisna pločica



KONTROLNA TABLA



1 **DUGME ZA UKLJUČENJE/ ISKLJUČENJE mašine i za izbor programa.**

2 **TIPKA NAČIN PRANJA (SensoCare)**

NORMALcare (NORMALNO) NORM

TIMEcare (VREME) TIME

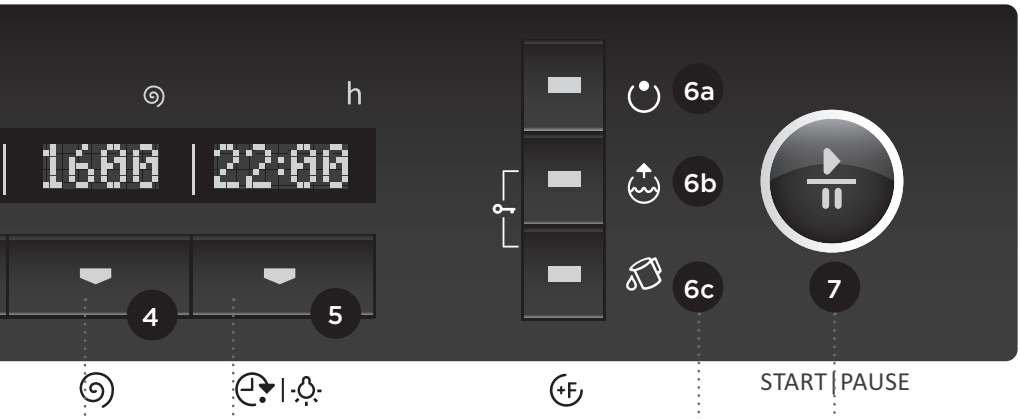
ALLERGYcare (ANTI ALERGIJSKO) ALRG

ECOcare (ECO) ECO

Prikaz načina (stajl) pranja pokaže se na ekranu iznad tipke.

3 **TIPKA IZBOR TEMPERATURE PRANJA**

Prikaz temperature programa pokaže se na ekranu iznad tipke.



4 TIPKA IZBOR OBRTAJA CENTRIFUGE (centrifuga)/ IZBACIVANJE VODE (DRAIN)/ PUMPA STOP (RH)
Prikaz OBRTAJA CENTRIFUGE)/ IZBACIVANJE VODE (DRAIN)/ PUMPE STOP (RH) pokaže se na ekranu iznad tipke.

5 TASTER ZA IZBOR VREMENA DO ZAVRŠETKA PRANJA
Prikaz VREMENA DO ZAVRŠETKA pokaže se na indikatoru iznad tastera.

--> sijalica za osvetljenje bubnja (ovisno o modelu)

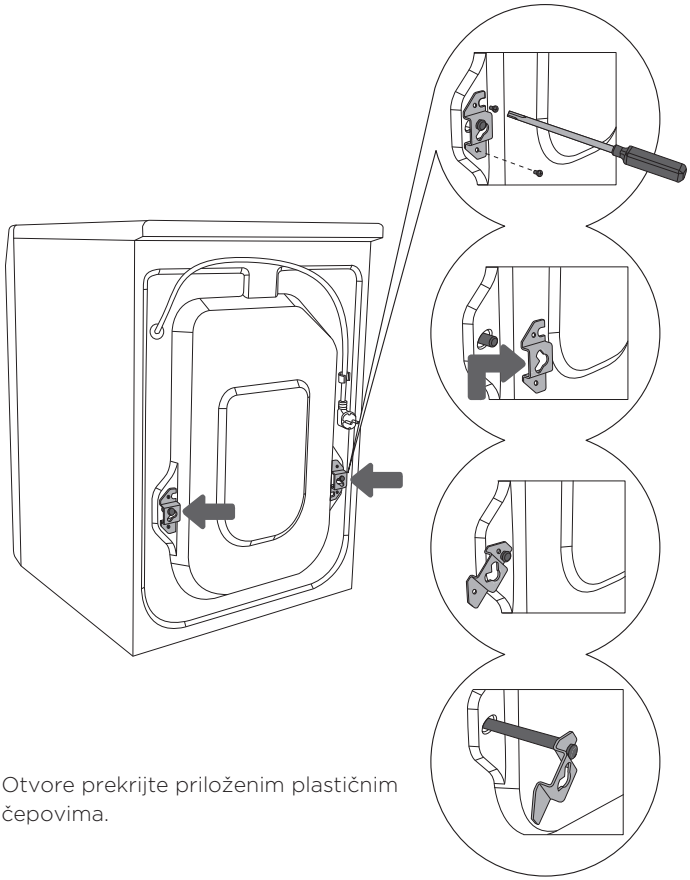
6 a, b, c TIPKE DODATNE FUNKCIJE
6a Predpranje
6b Viši nivo vode
6c Samočisteći program

7 TIPKA START/PAUZA
Za upućivanje i prekid programa.

Lampica na tipki nakon uključenja trepće, a nakon upućivanja programa svetli.

POSTAVLJANJE I PRIKLJUČENJE

VAĐENJE TRANSPORTNIH BLOKADA



Otvore prekrijte priloženim plastičnim čepovima.

1 Odmaknite creva i odšrafite šrafove pozadi mašine za pranje veša.

2 Skinite oba ugaona profila.

3 Ugaone profile zakvačite u zareze na šipkama za blokadu - desnog pre toga okrenite na drugu stranu.

4 Pomoću ugaonih profila zaokrenite bezbednosne šipke za 90° i izvucite ih.

Pazite da se ne povredite!

Prilikom skidanja ambalaže pazite da ne oštetite mašinu za veš oštrim predmetom.

Transportne blokade morate skinuti da prilikom uključenja blokirane mašine za pranje veša ne bi nastala oštećenja. Šipke za blokadu sačuvajte za eventualno kasnije pomeranje ili transport aparata.

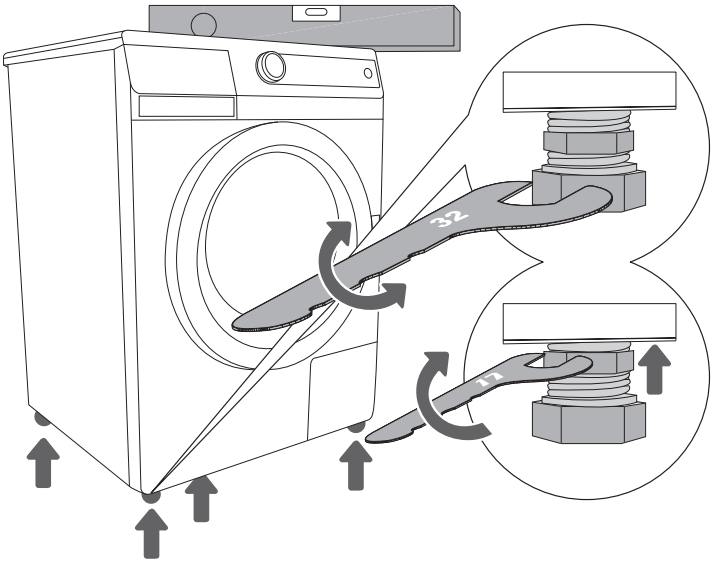
Garancija za popravak spomenutih oštećenja ne vrijedi!

IZBOR PROSTORIJE

Tlo na kojem stoji mašina za pranje veša mora imati betonsku podlogu, i mora biti suvo i čisto, inače bi mašina za pranje veša mogla kliziti. Očistite i regulacione nožice.

NAMEŠTANJE MAŠINE ZA PRANJE VEŠA

Aparat namestite koristeći libelu i ključeve 32 (za nožice) i 17 (za matice).

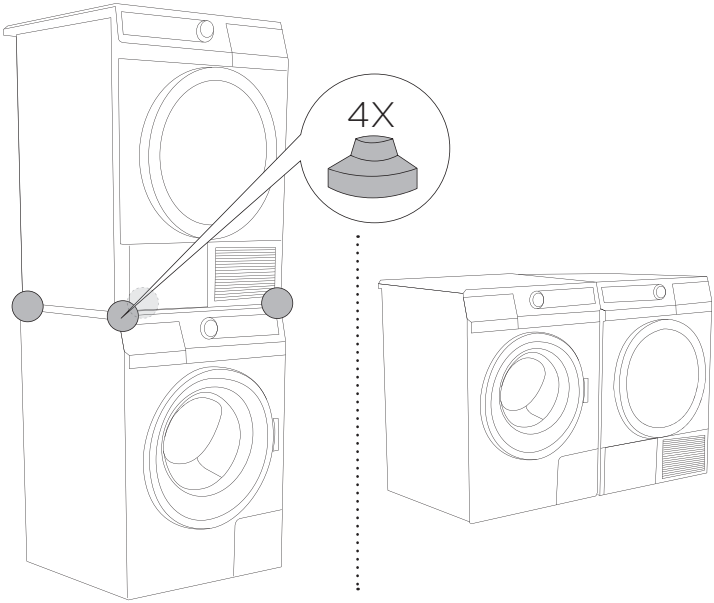


1 Mašinu za veš izravnajte uzdužno i poprečno obrtanjem regulacionih nožica. Nožice omogućuju izravnavanje +/- 1 cm.

2 Nakon što završite podešavanje visine nožica, čvrsto prišrafite bezbednosne matice prema dnu mašine (kontra matice) koristeći ključ broj 17 ⬆ (pogledati sliku).

Uzrok za vibracije, pomeranje mašine za veš po prostoriji, i glasan rad može biti u nepravilnoj regulaciji nožica. Nepravilno regulisanje nožica za podešavanje visine nije predmet garancije.

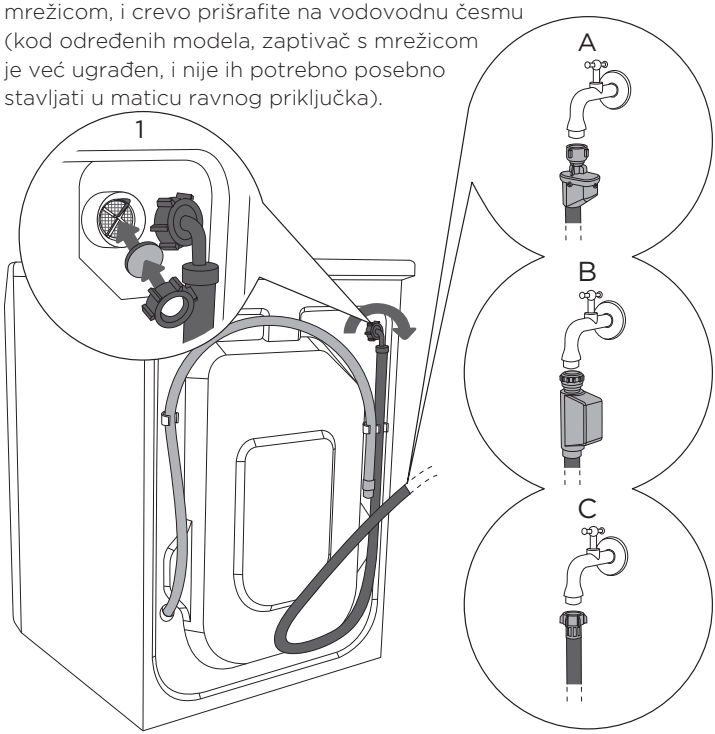
Ako imate mašinu za sušenje prikladnih dimenzija, možete da je postavite na mašinu za veš, koristeći vakumske nožice, ili na tlo uz mašinu za veš.



Pre priključenja na električnu energiju neka se aparat ugreje na sobnu temperaturu (pričekati najmanje 2 časa).

PRIKLJUČENJE NA DOVOD VODE

U maticu ravnog priključka dovodnog creva umetnite zaptivač s mrežicom, i crevo prišrafite na vodovodnu česmu (kod određenih modela, zaptivač s mrežicom je već ugrađen, i nije ih potrebno posebno stavljati u maticu ravnog priključka).



A AQUASTOP

B POTPUNI AQUASTOP

C OBIČNI PRIKLJUČAK

Da bi mašina za pranje veša nesmetano delovala, tlak vode u vodovodnoj instalaciji mora biti između 0,05-0,8 MPa. Minimalni tlak vode možete odrediti sami merenjem količine vode koja ističe. U 15 sekundi iz potpuno otvorene česme mora isteći 3 litra vode.

Ukoliko imate model s priključcima za toplu i hladnu vodu, tada jedno crevo spojite na hladnu vodu (plava boja krilate matice, ili plava oznaka na crevu), a drugo crevo na toplu vodu (crvena boja krilate matice, ili crvena oznaka na crevu), kao što je to označeno pozadi mašine. Utisnuta su slova C i H (C-cold = hladno i H-hot = vruće). Topla voda (mešavina tople i hladne vode) dozira se samo na programima 60° ili više.

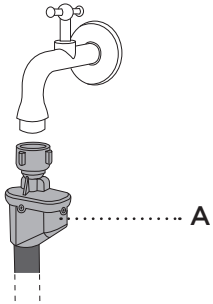
Dovodno crevo potrebno je pričvrstiti rukom dovoljno snažno (max. 2 Nm) da crevo dobro zaptiva. Nepropusnost creva nakon pritezanja obavezno proverite. Upotreba klešta i drugog sličnog alata pri montaži creva nije dozvoljena zbog mogućnosti oštećenja navoja matice.

Ako pak mašina za veš ima priključak za toplu i hladnu vodu, a vi želite da je spojite samo na dovod hladne vode, odšrafite i izvadite dovodnu cev za toplu vodu pozadi aparata, a zatim otvor za dovod tople vode zapušite priloženim poklopcem. (Slika 1)
Ukoliko je vaša mašina za veš opremljena priključcima za toplu i hladnu vodu s potpunim aqua-stopom (opcija B), a vi želite da ga spojite samo na hladnu vodu, moraćete crevo za toplu vodu zapušiti odgovarajućim zapušačem 3/4", koji nije priložen ka mašini. Zapušač 3/4" možete kupiti u specijalizovanim radnjama sa vodovodnim materijalom.

AQUA - STOP

(IMAJU SAMO ODREĐENI MODELI)

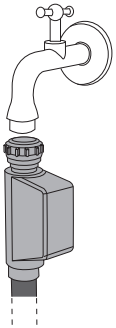
Ukoliko dođe do oštećenja unutrašnjeg creva uključi se sistem blokade koji prekida dovod vode do mašine za pranje veša. Prozorčić (A) u tom se slučaju oboji u crveno. Dovodno crevo potrebno je zameniti.



POTPUNI AQUA - STOP

(IMAJU SAMO ODREĐENI MODELI)

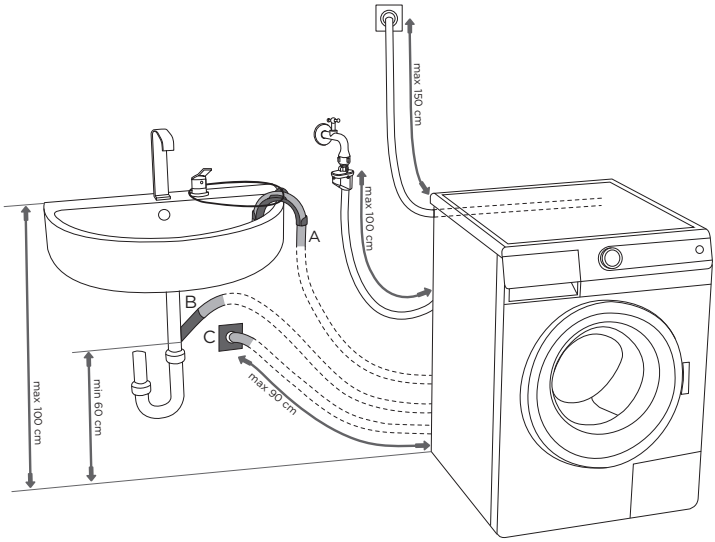
Ukoliko dođe do oštećenja unutrašnjeg creva uključi se sistem blokade koji prekida dovod vode do mašine za pranje veša. Zaštitni sistem oseti takođe dali je došlo do izliva vode u unutrašnjost mašine za pranje veša. U tom slučaju se pranje prekine, zatvori se dovod vode, mašina za pranje veša uključi pumpu i javi grešku.



Priključno crevo sa sistemom Aqua-stop ne smete uranjati u vodu, jer se u njemu nalazi elektro ventil.

MONTAŽA CREVA ZA ODVOD VODE

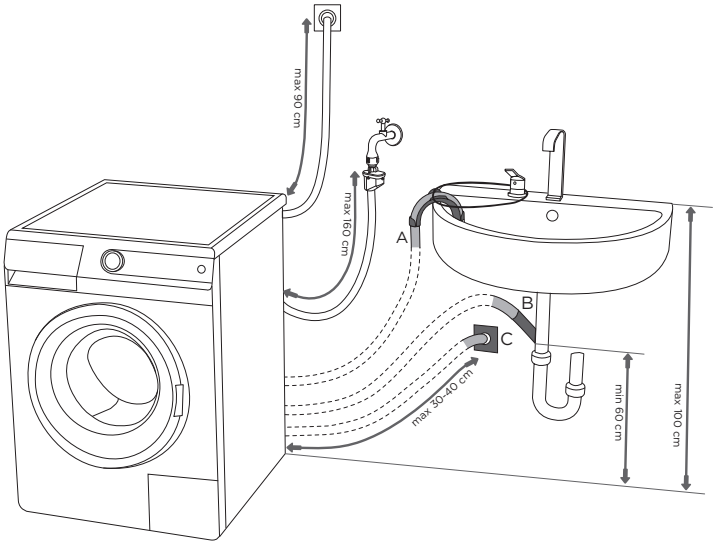
Odvodno crevo stavite u umivaonik ili u kadu, odnosno odvedite neposredno u izliv (prečnik min 4 cm). Završetak odvodnog creva sme biti najviše 100 cm i najmanje 60 cm od tla. Možete ga postaviti na tri načina (A, B, C).



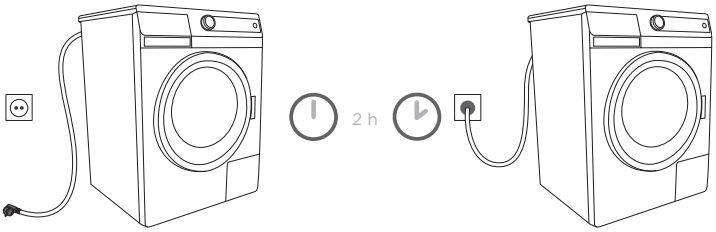
A Odvodno crevo može da se stavi u umivaonik ili kadu. Kroz otvor u kolenu špagom pričvrstite crevo da ne bi kliznuo na patos.

B Odvodno crevo možete staviti neposredno u izliv umivaonika.

C Odvodno crevo također je moguće montirati i u zidni sifonski izliv koji mora biti pravilno ugrađen, da se ga može očistiti.



PRIKLJUČENJE NA ELEKTRIČNU MREŽU



Kod prve instalacije mašina za pranje veša neka miruje na predviđenom mestu barem 2 časa, pre no što je priključite na električnu mrežu.

Priključnim kablom povežite aparat preko zidne utičnice na električnu mrežu. Mašina za pranje veša ne sme biti priključena na električnu instalaciju preko produžnog kabla – opasnost od pregrejavanja i požara. Propisan električni napon i ostali podaci navedeni su na natpisnoj pločici ispod okvira vrata mašine za pranje veša.

Preporučujemo ugradnju zaštitnog elementa za previsoki napon (overvoltage protection) koji štiti aparat od udara groma.

Zidna utičnica mora biti dostupna, i mora biti opremljena uzemljenjem (pridržavajući se važećih propisa).

Fiksno (trajno) priključenje mora obaviti ovlašćeni stručnjak.

Nemojte ukopčavati mašinu za veš na utičnicu namenjenu aparatu za brijanje ili fenu za sušenje kose.

POMERANJE I TRANSPORT

Nakon transporta mašina za pranje veša mora pre priključenja na električnu mrežu mirovati barem 2 časa. Preporučujemo da nameštanje i priključenje obavi stručno osposobljeno lice.

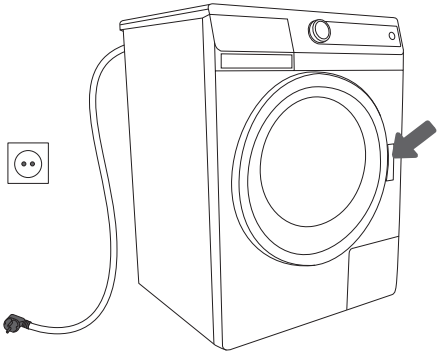
Pre priključenja aparata pažljivo proučite ove upute. Popravci oštećenja ili kvarova, odnosno reklamacija koje su posledica nepravilnog priključenja ili rukovanja aparatom izuzeti su iz garancije.

PONOVNI TRANSPORT

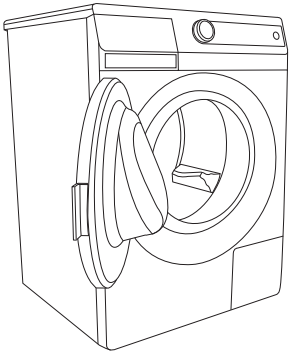
Pre ponovnog transporta blokirajte mašinu uguravši barem jednu šipku transportne blokade i time sprečite oštećenja mašine za pranje veša.

PRE PRVE UPOTREBE

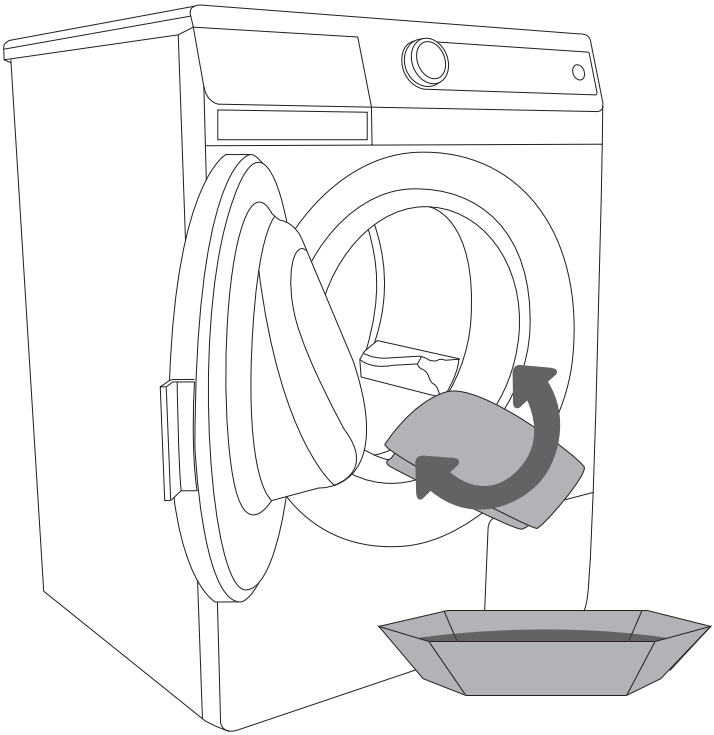
Otvorite vrata isključene mašine za pranje veša uhvativši za ručku, koju povucite k sebi.



1



2



Pre prve upotrebe obrišite bubanj mašine za pranje veša vlažnom krpom i blagim deterdžentom, ili upotrebite samočisteći program.

562607

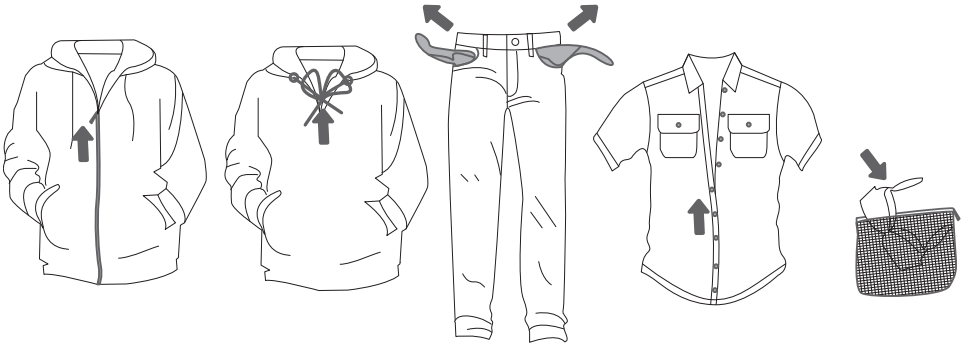
KORACI PRANJA (1 - 7)

1. KORAK: PRIDRŽAVAJTE SE UPUTA S ETIKETE NA VEŠU

Uobičajeno pranje; **Osetljiv veš**	Maks. pranje 95°C 	Maks. pranje 60°C 	Maks. pranje 40°C 	Maks. pranje 30°C 	Ručno pranje 	Pranje nije dozvoljeno
Beljenje	Beljenje u hladnoj vodi 			Beljenje nije dozvoljeno 		
Pranje u čistioni	Hemijsko čišćenje svim sredstvima 	Perkloretilen R11, R113, Petrolej 		Hemijsko čišćenje u kerozinu, u čistom alkoholu i u R 113 	Hemijsko čišćenje nije dozvoljeno 	
Peglanje	Vruće peglanje 200°C 	Vruće peglanje 150°C 		Vruće peglanje 110°C 	Peglanje nije dozvoljeno 	
Sušenje	Stavite na ravnu podlogu 	Obesite mokro Obesite 		Visoka temperatura Niska temperatura 	Sušenje u mašini za sušenje veša nije dozvoljeno 	

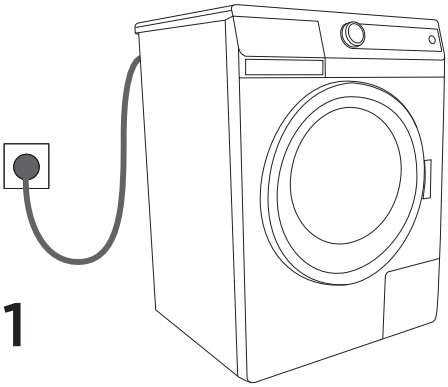
2. KORAK: PRIPREMA ZA PRANJE VEŠA

1. Razvrstajte veš po vrsti tkanina, boji, stepenu kaljavosti i dozvoljenoj temperaturi pranja (vidi Tabelu programa).
2. Zakopčajte dugmad i zatvorite patentne zatvarače, zavežite pantljike, a džepove preokrenite, te odstranite razne metalne kopče koje bi mogle oštetiti veš, unutrašnjost mašine za pranje veša ili zapušiti izliv.
3. Veoma osetljiv veš i manje komade veša stavite u namensku kesu. (Namenska tekstilna kesica može dodatno da se kupi.)

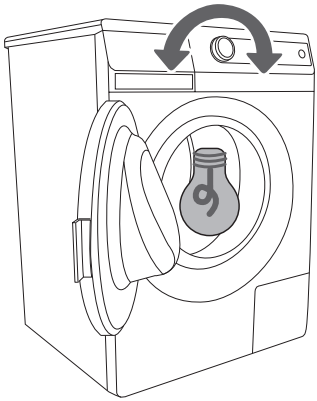


UKLJUČENJE MAŠINE ZA PRANJE VEŠA

Priključnim kablom prikopčajte mašinu za veš na električnu mrežu i spojite je na dovod vode.
Za osvetljenje bubnja (imaju samo određeni modeli) dugme za izbor programa okrenite u bilo koji položaj.
Ako tokom rada mašine za veš pritisnete tipku (5), upali se lampica za osvetljenje bubnja i ostane da gori određeno vreme.



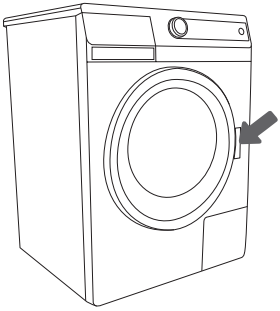
1



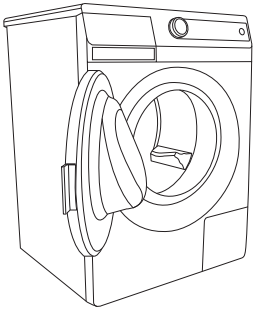
2

PUNJENJE MAŠINE ZA PRANJE VEŠA

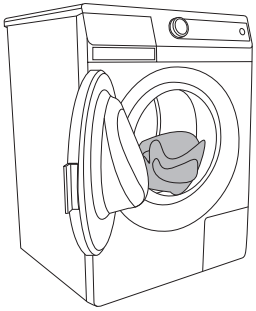
Otvorite vrata ručkom koju povucite k sebi.
Stavite veš u bubanj (pre toga se uverite da je bubanj prazan).
Zatvorite vrata mašine za pranje veša.



1



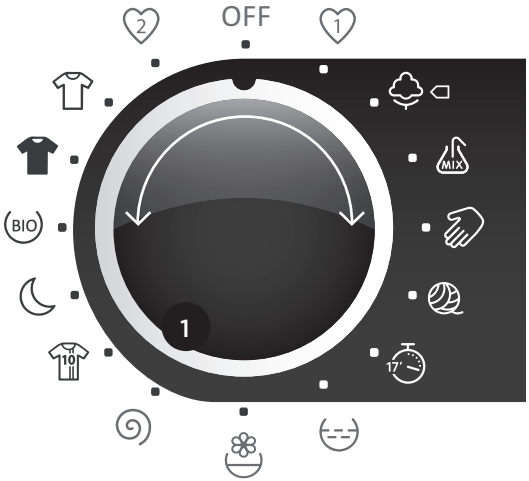
2

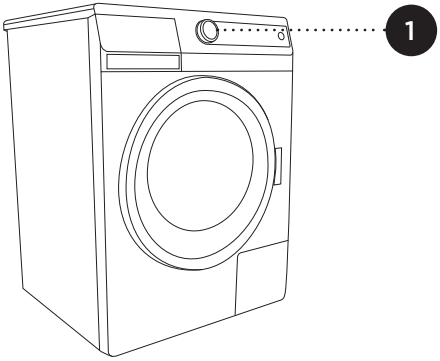


3

3. KORAK: IZBOR PROGRAMA

Program birate obrtanjem dugmeta za izbor programa ulevo ili udesno (obzirom na vrstu / stepen kaljavosti veša) - vidi tabelu programa.





U toku delovanja aparata dugme se ne vrti automatski.

Programi pranja su celoviti programi, u sklopu kojih se odvijaju sve faze pranja, uključivši i omekšavanje i centrifugiranje.

TABELA PROGRAMA

Program:	Max. punjenje	Veš	Dodatne funkcije
Pamuk --; - 95°C	9 kg/ 8 kg/ 7 kg 6,5 kg"/ 6 kg"	Neosetljiv pamučni i laneni veš (peškiri, donji veš, majice, veš iz frotira, trikoi, stolnjaci, kuhinjske krpe,...)	• ceđenje • pumpa stop (RH) • normalno • eco care (eco)** ⊏ • time care (vreme) • predpranje* • antialergic (anti alergijsko)* • viši nivo vode (*osim na 20°C, --) (**osim na --)
Mix / Sintetika --; 30°C - 60°C	3,5 kg/ 3,5 kg/ 3 kg 3 kg"/ 3 kg"	Šaren veš (sličnih boja) iz različitih postojanih mešavina tekstilnih vlakana (pantalone, majice, haljine...) i za drugu odeću iz poliestera, poliamida ili mešavina tih vlakana s pamukom (košulje, bluze...).	• ceđenje • pumpa stop (RH) • normalno • eco care (eco)** • time care (vreme) • predpranje** • antialergic (anti alergijsko)* • viši nivo vode (*osim na 30°C, --) (**osim na --)
Ručno pranje / Osetljivo --; 30°C - 40°C	2,5 kg/ 2,5 kg/ 2,5 kg 1,5 kg"/ 1,5 kg"	Osetljivo veš iz lana, svile, vune ili viskoze koje je označeno za ručno pranje (haljine, suknje, bluze,..) i zavese. Veoma nežan program koji očuva postojanost veša.	• ceđenje • pumpa stop (RH) • normalno • time care (vreme) • viši nivo vode • predpranje* (*osim na --)
Vuna --; 30°C - 40°C	2 kg/ 2 kg/ 2 kg 1 kg"/ 1 kg"	Vuneni proizvodi i mešavine s vunom (puloveri, šalovi, marame...), koji su označeni za pranje u mašini za veš.	• ceđenje • pumpa stop (RH) • normalno • time care (vreme) • viši nivo vode
Brzo pranje 17´ 30°C	2 kg/ 2 kg/ 2 kg 1,5 kg"/ 1,5 kg"	Manje kaljav veš, za osveženje veša... – ušteda vremena i energije.	• ceđenje • pumpa stop (RH) • normalno
Sportska odeća 30°C - 40°C	2,5 kg/ 2,5 kg/ 2,5 kg 2 kg"/ 2 kg"	Manje kaljava sportska odeća iz pamuka, mikro-vlakana i sintetike, na nižim obrtajima centrifuge i kratkom završnom centrifugom.	• ceđenje • pumpa stop (RH) • normalno • viši nivo vode
Noćno pranje --; 30°C - 60°C	3,5 kg/ 3,5 kg/ 3,5 kg 3 kg"/ 3 kg"	Mešan šaren veš iz različito postojanih tkanina, s nežnim tumbanjem, kraćim vremenom pranja i nižim obrtajima centrifuge	• ceđenje • pumpa stop (RH) • normalno • viši nivo vode • predpranje* (*osim na --)
Bio pranje 40°C - 60°C	9 kg/ 8 kg/ 7 kg 6,5 kg"/ 6 kg"	Pranje veša bez ili sa malo dodatka deterdženta i primenom eko kuglica za pranje, s nežnim tumbanjem i niskim obrtajima centrifuge.	• ceđenje • pumpa stop (RH) • normalno

"podaci za slim
-- hladno pranje

Program:	Max. punjenje	Veš	Dodatne funkcije
Perfektno crno 30°C	2,5 kg/ 2,5 kg/ 2,5 kg 2 kg"/ 2 kg"	Taman veš s korišćenjem namenskih sredstava za crn veš, za pranje na niskim temperaturama, s nežnim tumbanjem i nižim obrtajima centrifuge.	• ceđenje • pumpa stop (RH) • normalno
Ultra belo 30°C	2,5 kg/ 2,5 kg/ 2,5 kg 2 kg"/ 2 kg"	Osetljiv, manje kaljav veš, kao što su grudnjaci, čipkast donji veš, korišćenjem specijalnih sredstava za beo osetljiv veš, za pranje na niskim temperaturama, s nežnim tumbanjem i nižim obrtajima centrifuge.	• ceđenje • pumpa stop (RH) • normalno
Delomični programi	to su samostalni programi. Koristite ih kad ne trebate čitav program pranja. Pre svakog ponovnog izbora programa potrebno je mašinu za veš za 1 sekund postaviti na "OFF". Obrtaje centrifuge možete sniziti tipkom (4).		
Ispiranje	za ispiranje veša (uključivo s ručno opranim vešom), bez međufaznih centrifuga i sa završnom centrifugom. Moguće je izabrati »viši nivo vode« tipkom (6b).		
Mekšanje	za omekšavanje, štirkanje ili impregniranje opranog veša. Možete ga koristiti i kao kratko ispiranje, ali bez dodavanja sredstva za omekšavanje veša. Završava se završnom centrifugom. Moguće je izabrati »viši nivo vode« tipkom (6b).		
Ceđenje / Izbacivanje vode	za ceđenje (centrifugiranje) veša. Ako želite samo izbaciti vodu iz mašine za pranje veša, bez centrifugiranja, uzastopnim pritiscima na tipku (4) dovedite regulaciju na vrednost "DRAIN" (Izbacivanje vode).		

"podaci za slim

Omiljeni program 1

za spremanje programa kojeg ste izmenili po vašim željama. Najpre treba da se izabere program (tako da dugme za izbor programa obrnete na izabranu poziciju) i promeni regulacije po želji.
Za memorisanje držite tipku (6a) + tipku (7). Ispiše se "POS" **P1** + zvučni signal.
Program ostaje u memoriji tako dugo, dok ga istim postupkom ponovno ne promenite.

Omiljeni program 2

za spremanje programa kojeg ste izmenili po vašim željama. Najpre treba da se izabere program (tako da dugme za izbor programa obrnete na izabranu poziciju) i promeni regulacije po želji.
Za memorisanje držite tipku (6b) + tipku (7). Ispiše se "POS" **P2** + zvučni signal.
Program ostaje u memoriji tako dugo, dok ga istim postupkom ponovno ne promenite.

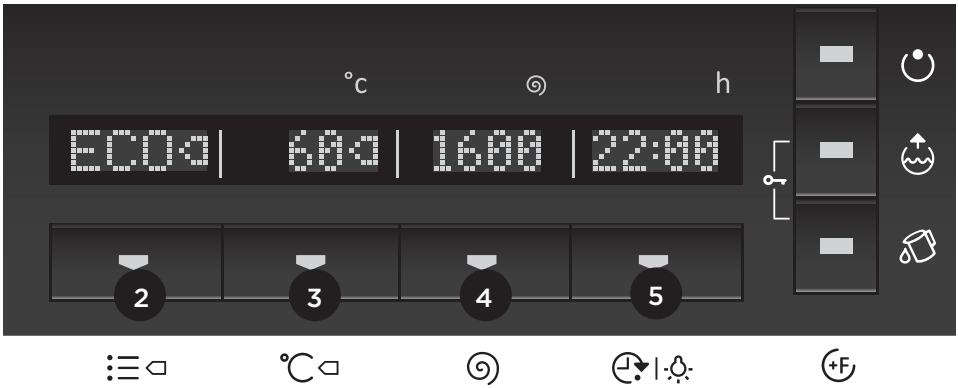
Za bolji efekat pranja preporučujemo 2/3 punjenje na programima za Pamuk.

562607

4. KORAK: IZBOR REGULACIJA

Svaki program ima osnovne regulacije koje se mogu menjati.

Regulacije menjate pritiskom na željenu tipku (pre pritiskanja tipke START/PAUZA).
Određene regulacije na nekim programima nije moguće izabrati, na što vas upozori zvučni signal i trepćuća lampica (vidi Tabelu programa).



2

Način pranja (SensoCare)

NORM NORMALcare (NORMALNO)
(Osnovna regulacija)

TIME TIMEcare (VREME)
(Pranje gde štedite na vremenu - kraće vreme pranja, više vode).
Za program Pamuk preporučujemo polovno punjenje.

ALRG ALLERGYcare (ANTI ALERGIJSKO)
(Pranje za veš, čiji korisnici su naročito osetljivi na deterdžente - upotrebom više vode, i sa dodatnim ispiranjem)

ECO ECOcare ⊂ (ECO ⊂)
(Pranje gde štedite energiju - duže vreme pranja, manje vode).
Način (style) pranja ispisuje se na ekranu iznad tipke.

3

Temperatura pranja

za promenu temperature na izabranom programu.
Svaki program ima prethodno dodeljenu temperaturu, koju može da se menja pritiskanjem na tipku (3).
(-- znači hladno pranje)
Temperatura se ispisuje na ekranu iznad tipke.

4

Ceđenje (Centrifuga)

za promenu obrtaja centrifuge u koracima.
Svaki program ima prethodno dodeljene obrtaje centrifuge koji mogu da se menjaju pritiskanjem na tipku (4). Možete izabrati i opciju izbacivanja vode bez centrifuge (DRAIN).
Zadnja izbor je “Pumpa stop” (RH), - veš ostane namočen u zadnjoj vodi za ispiranje.
Pumpu stop uključite kad želite da veš ne bude isuviše zgužvan, ako ga ne možete izvaditi iz mašine odmah nakon završenog pranja.
Obrtaji centrifuge ispisuju se na ekranu iznad tipke.

5

Vreme do završetka pranja

Pritiskom na taster (5) na indikatoru se pojavi predviđeno vreme preostalo do završetka pranja (ukoliko npr. izaberete program koji traje 2:39 i pritisnete taster (5), vreme će "skočiti" na prvi puni čas, što je u našem slučaju 3:00. Vreme će se odbrojavati do 2:39, što znači da će program započeti s pranjem nakon 21 minuta, a završetak pranja biće nakon 3 časa.)
Funkcija započne da deluje kad pritisnemo taster START/PREKID.
Nakon završenog programa, na indikatoru se ispiše reč “END”.

- za prekid ili za promenu vremena do završetka pranja pritisnite taster START/PREKID. Pritiskanjem tipke (5) birate novo vreme do završetka pranja i potvrdite ga tasterom START/PREKID.
- za brzo poništenje regulacije vremena do završetka pranja držite 3 sekunde pritisnut taster (5), a tasterom START/PREKID nastavljate program pranja.
- ukoliko je došlo do nestanka električne energije, za nastavak pranja morate pritisnuti taster START/PREKID.

Pritiskanjem na taster (5) moguć je izbor u koracima po 30 minuta (do 5 časova), a dalje u koracima po 1 čas. Max. regulacija vremena do završetka pranja je do 1 dan.
Ukoliko 5 sekundi ne pritisnete ništa, prikaže se stvarno vreme pranja.
Za ponovno regulisanje vremena do završetka pranja pritisnite taster (5).

5. KORAK: IZBOR DODATNIH FUNKCIJA

Funkcije uključujete/isključujete pritiskom na traženu tipku (pre pritiska na tipku START/PAUZA).

Određene regulacije na nekim programima nije moguće izabrati, na što vas upozori zvučni signal i trepćuća lampica (vidi Tabelu programa).

6a

Predpranje

za pranje veoma kaljavog veša, naročito s površinskom tvrdokornom prljavštinom.

6b

Dodatna voda (Viši nivo vode)

za pranje veša s većom količinom vode, i s dodatnim ispiranjem na određenim programima.

6c

Samočisteći program

za uklanjanje kaljavosti, bakterija te eventualnog neprijatnog mirisa iz mašine za pranje veša.
Možete ga izabrati samo na programu NORM Pamuk 95°C pritisnuvši tipku (6c). Na ekranu se ispiše "CLN". Istovremeno nije moguće izabrati ni jednu drugu funkciju. Ispraznite bubanj mašine za pranje veša i sipajte malu količinu praškastog deterdženta; u toku izvođenja programa u mašini za veš ne sme da bude veš. Preporučujemo da samočistivi program uputite barem jednom mjesečno.

6b + 6c

Zaštita za decu

za bezbednost dece. Uključite je istovremenim pritiskom na tipke (6b) i (6c) koje držite pritisnute najmanje 3 sekunde. Izbor se potvrdi zvučnim signalom, i na indikatoru se ispiše "LOCK".
Istim postupkom dečju zaštitu i isključujete. Dok je blokada za decu uključena, ne možete menjati programe, regulacije ili dodatne funkcije. Možete samo isključiti mašinu za veš, i to obrtanjem dugmeta za izbor programa (1) na poziciju “0FF”. Zaštita za decu ostaje aktivna i nakon isključenja mašine za pranje veša. Ako želite izabrati novi program, morate blokadu onesposobiti (isključiti).

ZVUČNI SIGNAL

Jačinu tona zvučnog signala birate tako da istovremeno obrnete dugme za izbor programa (1) na prvu poziciju u smeru kazaljki na časovniku i pritisnete tipku (6c). Na ekranu (indikatoru) se prikaže S1.

Svakim pritiskom na tipku menja se završni stepen jačine tona zvučnog signala (3 stupnja; vrednost povećavate pritiskanjem na tipku (6a) i snižavate tipkom (6c)). Izbor potvrdite tipkom (6b). Izabran nivo jačine tona pokaže se na ekranu. Zadnji izabrani nivo jačine tona pohrani se u memoriju.

Ukoliko 5 sekundi ne pritisnete ništa, prikaže se stvarno vreme pranja.

Nakon isključenja mašine za pranje veša sve dodatne regulacije vraćaju se na osnovne vrednosti, osim regulacije zvučnog signala i blokade za decu.

REGULISANJE KONTRASTA NA INDIKATORU (EKRANU)

Dugme za izbor programa (1) mora biti u poziciji »OFF« najmanje 1 sekund. Zatim pritisnite tipku (2) i istovremeno okrenite dugme (1) na prvu poziciju u smeru kazaljki na satu.
Pritiskanjem tipki (4,5) osvetljenje indikatora (ekrana) menja se od -3 do +5.
Tipkom (5) povećavate osvetljenost indikatora, dok tipkom (4) indikator zatamnite.
Izabran stepen osvetljenosti prikaže se na indikatoru (ekranu).
Zadnji izabrani stepen osvetljenja sačuva se u memoriju.
Ako 5 sekundi ne pritisnete ništa, prikaže se stvarno vreme pranja.

OPTIMIZACIJA VREMENA TOKOM PROGRAMA

Pomoću napredne tehnologije aparat oseti količinu punjenja u početnoj fazi pranja. Nakon detekcije punjenja aparat prilagođava vreme trajanja programa.

STANJE NISKE PRIPREMLJENOSTI

Ukoliko nakon uključenja mašine za pranje veša ne uputite ni jedan program, odnosno ako ne uradite ništa, ekran će se zbog štednje energije nakon 5 minuta ugasiti. Lampica na tipki START/PAUZA trepće. Lampice na dodatnim funkcijama (6a, 6b, 6c) trepću izmenično.
Ekran će se ponovno aktivirati, ako okrenete dugme za izbor programa, ili ako pritisnete bilo koju tipku. Ukoliko nakon završetka programa ne uradite ništa, ekran će se takođe ugasiti nakon 5 minuta. Lampica na tipki START/PAUZA trepće. Lampice na dodatnim funkcijama (6a, 6b, 6c) trepću izmenično.

P o = ponderirana snaga u stanju isključenja [W]	0,25
P l = ponderirana snaga u stanju pripremljenosti [W]	1,00
T l = vreme u stanju pripremljenosti [min]	10,0

Zbog niske temperature vode, niskog mrežnog napona, i različite količine veša, vreme pranja može se menjati, što se svaki put ispiše, odnosno koriguje na ekranu.

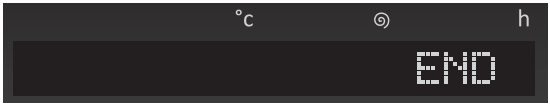
6. KORAK: UPUĆIVANJE PROGRAMA

Pritisnite tipku (7) START/PAUZA.

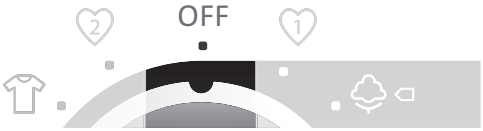
Na ekranima se pokaže izabrani način pranja, temperatura pranja, obrtaji centrifuge i vreme završetka pranja (ako je bilo izabrano), odnosno vreme do završetka programa. Na izabranim tipkama svetle lampice.

7. KORAK: ZAVRŠETAK PRANJA

Na završetak pranja upozorava vas zvučni signal, na ekranu se ispiše »END«.



1. Otvorite vrata mašine za pranje veša.
2. Izvadite veš iz bubnja.
3. Zatvorite vrata!
4. Isključite (zatvorite) dovod vode.
5. Isključite mašinu za veš (dugme za izbor programa (1) na poziciju »0FF«).
6. Izvucite priključni kabl iz utičnice.



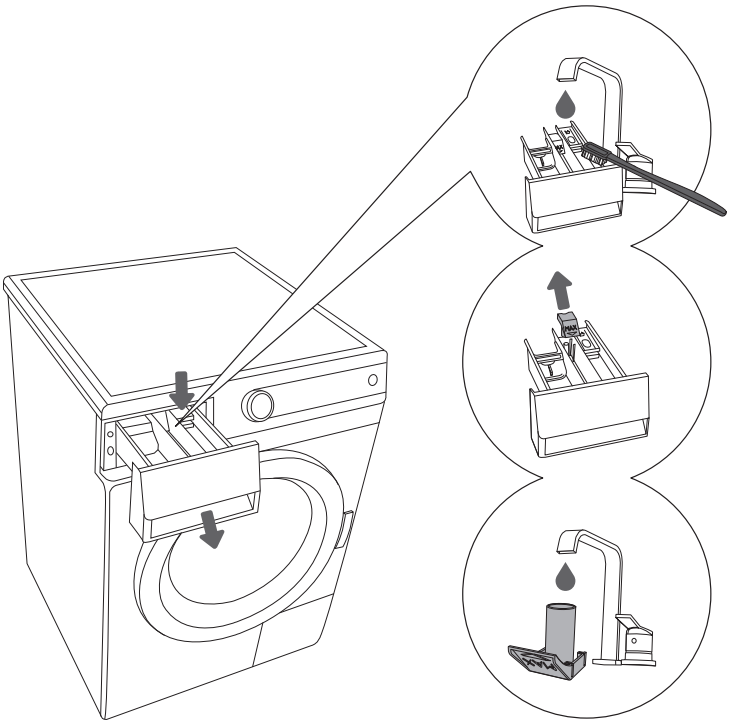
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Pre čišćenja isključite mašinu za veš iz električne mreže.

Čišćenje i održavanje aparata ne smeju obavljati deca bez odgovarajućeg nadzora!

ČIŠĆENJE DOZIRNE POSUDE

Po potrebi očistite posudu za doziranje praška (deterdženta). Dozirnu posudu možete potpuno izvući iz kućišta pritiskom na jezičac.

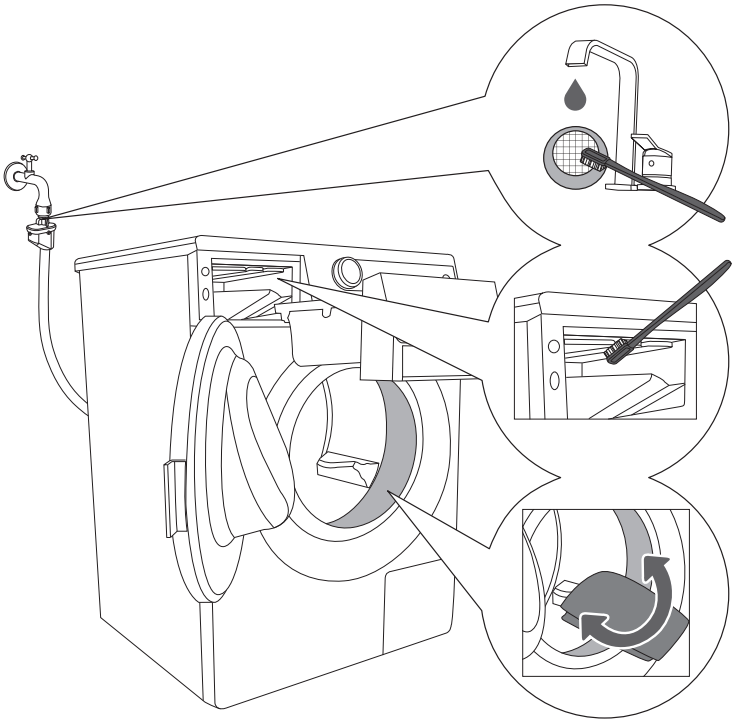


1 Pod tekućom vodom operite dozirnu posudu i četkom je očistite, te osušite. Istovremeno odstranite eventualne ostatke deterdženta s dna kućišta.

2 Po potrebi odstranite i očistite poklopac zapušača.

3 Očistite poklopac zapušača pod mlazom vode i vratite ga nazad.

ČIŠĆENJE KUĆIŠTA DOZIRNE POSUDE, MREŽICE DOVODNOG CREVA I GUMENOG ZAPTIVAČA U VRATIMA



1 Mrežicu u dovodnom crevu češće operite pod mlazom vode.

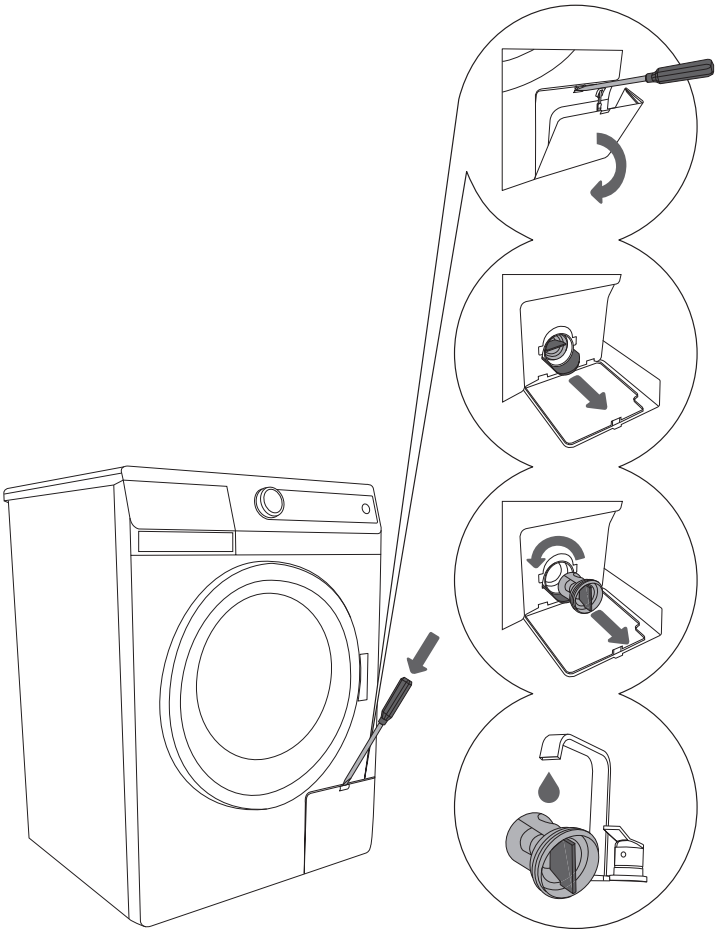
2 Celokupno područje ispiranja, naročito dizne na gornjoj strani komore za ispiranje, očistite četkom.

3 Nakon svakog pranja obrišite gumeni zaptivač vrata, jer mu time produžavate životni vek.

562607

ČIŠĆENJE FILTERA

U toku čišćenja iz aparata može isteći nešto vode, stoga je dobro da prethodno na patos prostrete upijajuću krpu.



1 Skinite poklopac filtera tako da u zarez stavite pljosnat izvijač ili neki drugi priručni predmet.

2 Pre čišćenja filtera izvucite levak za ispuštanje vode.

3 Filter postupno okrenite u suprotnom smeru od kazaljki na časovniku. Izvucite filter (da voda polagano isteče).

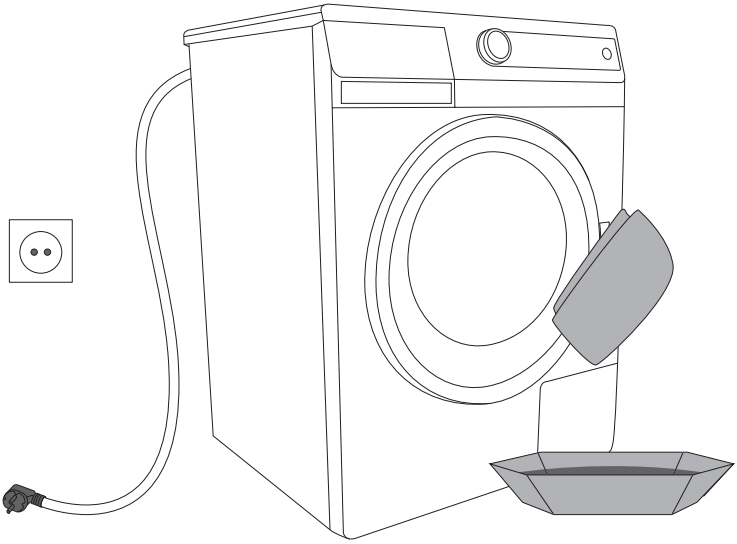
4 Operite ga pod mlazom vode.

Filter stavite nazad kao što je to prikazano na slici, te ga prišrafite u smeru kazaljki na časovniku. Za dobro zaptivanje površina mora biti besprekorno čista.

Filter je potrebno povremeno očistiti, naročito nakon pranja jače kaljavog, dlakavog ili starog veša.

ČIŠĆENJE MAŠINE ZA PRANJE VEŠA

Kućište mašine za pranje veša čistite mekom krpom i blagim deterdžentom.



Pre čišćenja isključite mašinu za veš iz električne mreže.

Dodatnu opremu i pribor za održavanje možete pogledati na našem sajtu: www.gorenje.com

PREKIDI I MENJANJE PROGRAMA

Sopstveni (fizički) prekid
Program prekinete ako dugme (1) za izbor programa okrenete na poziciju "0FF". Ako je voda u mašini, izaberite dodatan program (centrifuga + DRAIN (Pumpa stop), tipka 4).

Lične regulacije
Dodeljene regulacije svakog programa možete promeniti. Kad izaberete program i dodatne funkcije, takvu kombinaciju možete memorisati tako da 8 sekundi držite pritisnutu tipku START/PREKID. Na ekranu (indikatoru) ispiše se **SET CHD**.
Program ostaje u memoriji toliko vremena, dok ga ponovno ne promenite (istim postupkom).

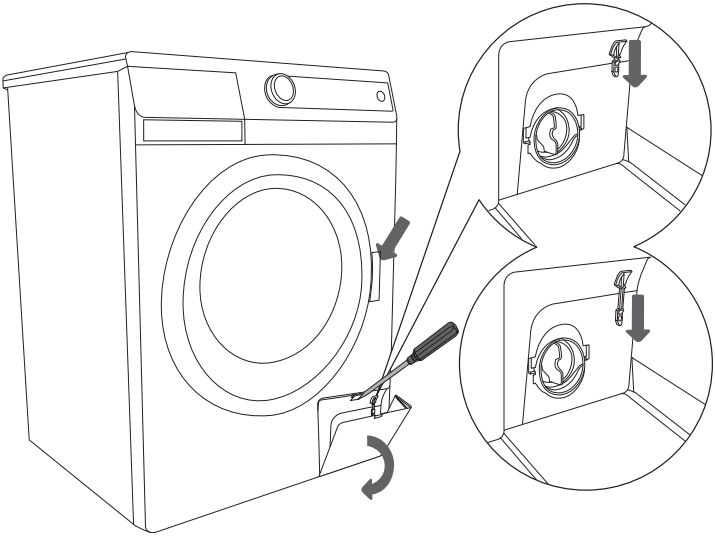
Tipka PAUZA (PREKID)
Program možete zaustaviti u bilo kojem trenutku pritiskom na tipku START/PAUZA. Ako u bubnju nema vode, vrata se nakon određenog vremena mogu otvoriti, inače ne. Program nastavljate pritiskom tipke START/PAUZA.

SMETNJE
Ako dođe do bilo kakve smetnje u delovanju, program se prekida. Na to vas upozore trepćuće signalne lampice, zvučni signal i ispis smetnje na ekranu (ERR - greška).

Nestanak električne energije
U slučaju nestanka električne energije program se prekida. Kod ponovnog uspostavljanja napona, za nastavak programa morate pritisnuti tipku START/PAUZA.
Vreme pranja nastavlja se tamo gde je bilo prekinuto.

Otvaranje vrata u slučaju nestanka napajanja (električne energije)
Kod modela koji imaju ugrađenu elektromagnetsku blokadu, vrata možete otvoriti samo istovremenim potezanjem posebne poluge (koja je montirana uz filter) i ručke vrata.

Otvaranje vrata (Privremeni prekid/ Trajni prekid)
Vrata mašine za veš možete otvoriti samo ako je nivo vode u mašini dovoljno nizak, inače ćete morati najpre isprazniti vodu iz bubnja (koristite dodatan program ispumpavanja vode, odnosno centrifugu).



Ako je prilikom nestanka električne energije voda u mašini za veš, pazite da ne otvorite vrata pre no što izbacite vodu iz mašine za pranje veša (vidi Programi/delomični programi: Centrifuga/Pumpanje).

ŠTA URADITI...?

Mašina za pranje veša sama kontroliše delovanje pojedinih funkcija tokom pranja.
Ukoliko utvrdi kakve nepravilnosti, javi grešku, tako da se na ekranu (indikatoru) ispiše (ERR xx) i začuje se zvučni signal.
Aparat javlja grešku sve dok ga ne isključite. Ako je greška u grejanju, mašina će svejedno završiti program pranja, ali bez grejanja. Zbog smetnji iz okolice (npr. električne instalacije), može doći do javljanja različitih grešaka. U tom slučaju:

- isključite mašinu za veš, pričekajte nekoliko sekundi,
- uključite mašinu za veš i ponovite program pranja.
- Ukoliko se greška ponovi, pozovite servisera (pozivni centar).

Garancija ne obuhvata greške koje su posledica smetnji iz okoline (udar groma, električne instalacije, elementarne katastrofe).

TABELA SMETNJI I GREŠAKA

Smetnja/greška	Uzrok	Šta uraditi...?
Mašina za pranje veša ne radi -ekran nije osvetljen.	• Mašina za pranje veša ne dobiva napon.	Proverite dali je: • utikač u utičnici, • napon u utičnici, • osigurač besprekoran.
Voda teče iz mašine za pranje veša.	• Filter nije dobro pričvršćen. • Dovodno crevo nije dobro pričvršćeno na mašinu za veš ili na vodovodnu česmu. • Odvodno crevo je palo na patos.	• Dobro prišrafite filter. • Dovodno crevo čvrsto prišrafite. • Pričvrstite odvodno crevo na izliv.
Mašina za pranje veša se pomera u toku rada.	• Mašina za pranje veša nije pravilno izravnana. • Transportne blokade nisu skinute.	• Izravnajte mašinu za veš pomoću regulacionih nožica. • Odstranite transportne blokade.
Mašina za pranje veša vibrira u toku centrifugiranja.	• Mašina za pranje veša vibrira u toku centrifugiranja.	• To je normalno, mašina za pranje veša će sama smanjiti broj obrtaja, ako vibracije budu prejake. Perite veću količinu veša.
U toku pranja stvara se velika količina pene.	• Preveliko doziranje deterdženta.	• Dozirajte deterdžent po uputstvima proizvođača, uzevši u obzir tvrdoću vode i kaljavost veša. Koristite isključivo deterdžente za mašinsko pranje veša.
Veš nije isceđen kao i obično. Mašina za pranje veša ne javlja grešku.	• Mašina za pranje veša je uključila delovanje UKS*. Zbog lošeg rasporeda veša u bubnju mašina za pranje veša automatski je snizila broj obrtaja centrifuge.	• Mašina za pranje veša deluje normalno. Preporučujemo da perete zajedno veće i manje komade veša.
Na vešu su ostaci masnoće.	• Premalo doziranje deterdženta (veš je bio veoma masan).	• Operite veš još jednom. Kod takvog stepena prljavštine dozirajte više deterdženta, ili upotrebite tečni deterdžent.
Na vešu su ostale fleke.	• Koristili ste tečni deterdžent ili prašak za šaren veš, koji ne sadrži belilo. • Izabrali ste neprikladan program.	• Koristite deterdžent koji sadrži belilo. • Koristite specijalna sredstva za odstranjivanje fleka.
Na vešu su beli ostaci deterdženta.	• To nije zbog lošeg ispiranja vaše mašine za pranje veša, nego zbog deterdženata bez fosfata koji sadrže u vodi netopive supstance (zeolite) za omekšavanje vode. Te supstance mogu se taložiti na vešu.	• Veš odmah isperite još jednom. • Koristite tečne deterdžente koji ne sadrže zeolite. • Ostatke pokušajte odstraniti četkom.
U dozirnoj posudi su ostaci deterdženta.	• Preslab protok vode. Određeni praškovi jače se lepe na posudu ako je ova vlažna.	• Očistite mrežicu u dovodnom crevu. • Pre doziranja praška obrišite dozirnu posudu.
Omekšivač nije potpuno ispran, voda ostaje u pretincu.	• Usisni poklopac nije pravilno postavljen ili je zapušen.	• Očistite dozirnu posudu i poklopac ponovno stavite tako da čvrsto prianja.

Smetnja/greška	Uzrok	Šta uraditi...?
Neprijatan miris u bubnju mašine za pranje veša.	• Ostaci tkanina, deterdženta i omekšivača u filteru. • Razvoj klica.	• Proverite dali je filter čist. • Uputite samočistivi program (vidi poglavlje: izbor dodatnih funkcija).
Vreme pranja je duže nego obično. **Na ekranu se vreme stalno korigira.**	• Niska temperatura ulazne vode. • Mašina za pranje veša je uključila delovanje UKS* zbog neravnomerno raspoređenog veša. • Prenizak napon mreže. • Došlo je do nestanka električne energije.	• Vreme trajanja programa može se produžiti i do 60%, no mašina za pranje veša normalno deluje. • Vreme se produže za period nestanka struje. • Vreme se produži zbog dodatnih ispiranja.
ERR 02 **Mašina za pranje veša ne upućuje program pranja** **• na početku pranja: trepće vreme pranja.**	• Otvorena vrata, odnosno vrata nisu pravilno zatvorena.	• Zatvorite vrata tako da ih gurnete prema mašini za veš. • Ponovno pritisnite na START.
ERR 03 **Voda ne dolazi u mašinu za veš.**	• Nivo vode nije postignut. • Poremećen je dovod vode u mašinu za veš.	Proverite dali je: • vodovodna česma otvorena, • mrežica u dovodnom crevu čista, • pritisnite ponovno na START.
ERR 06 **Temperatura nije postignuta.**	• Greška na grejaču, odnosno kvar grejača. • Prehladna ulazna voda. • Ručno sipanje vode.	• Isključite mašinu za veš, pričekajte nekoliko sekundi. • Uključite mašinu za veš i ponovite program pranja. • Ukoliko se greška ponovi, pozovite servisera.
ERR 07 **Voda se loše ili uopšte ne ispumpava iz mašine za pranje veša.**	• Odvod vode iz mašine za pranje veša je zapušen.	Proverite dali je: • filter čist, • odvodno crevo nije presavinuto, • odvod (sifon) nije začepljen, • odvodna crevo postavljeno više od 1 m. • Ponovno pritisnite na START.

Ukoliko je veš u bubnju mašine za pranje neravnomerno raspoređen, ili ako se odeća skuplja u hrpe, to može prouzrokovati probleme u radu aparata, kao što su vibracije i uopšte glasan rad mašine za veš. Aparat će to osetiti, i zbog toga će se uključiti UKS*. Manja punjenja veša (npr. jedan peškir, jedan džemper, ogrtač za kupanje, i slično) ili materijale posebnih geometrijskih karakteristika praktički je nemoguće ravnomerno rasporediti po obodu bubnja veš mašine (npr. patike, veliki komadi veša, itd.). Zbog toga će biti izveden veći broj pokušaja ponovnog raspoređivanja veša. Ovo posledično dovodi do produžetka trajanja programa pranja. U ekstremnim slučajevima može se desiti da se zbog nepovoljnih uslova program završi bez centrifugiranja.
UKS omogućuje stabilan rad i duži životni vek aparata.

Ako smetnje usprkos gornjim savetima niste uspeli otkloniti, pozovite ovlašćeni servis. Otklanjanje kvara, odnosno reklamacije koja je nastala zbog nepravilnog priključenja ili upotrebe mašine za pranje veša, nije predmet garancije. Troškove popravka u tom slučaju snosi korisnik sam.

SAVETI ZA PRANJE I ŠTEDLJIVU UPOTREBU MAŠINE ZA PRANJE VEŠA

Nove obojene tekstilne proizvode prvi put operite odvojeno od ostalog veša.

Jače kaljav veš perite u manjoj količini i dozirajte više deterdženta, odnosno koristite program pretpranja.

Tvrdokorne mrlje pre pranja namažite posebnim sredstvom za otklanjanje fleka. Preporučujemo »Bakine savete za prirodno uklanjanje fleka«.

Za manje zaprljan veš preporučujemo izbor programa bez pretpranja, upotrebu kraćih programa (npr. Time Care) i izbor niže temperature pranja.

Čestim pranjem veša na niskim temperaturama i upotrebom tečnih deterdženata može doći do razvijanja klica koje uzrokuju neprijatan miris u mašini za veš. Za sprečavanje te pojave preporučljivo je povremeno uputiti samočistivi program (vidi izbor dodatnih funkcija.)

Preporučujemo da izbegavate pranje veoma malih količina veša, zbog štednje energije i boljih karakteristika delovanja mašine za pranje veša.

Složen veš pre stavljanja u bubanj rastresite.
Koristite samo deterdžente za mašinsko pranje veša.
Deterdžente ili tečna sredstva za pranje dozirajte po uputstvima proizvođača, obzirom na temperaturu pranja i izabran program pranja.

Na tvrdoći vode iznad 14°dH potrebna je upotreba omekšivača vode. Oštećenja grejača do kojih može doći kao posledica nepravilne upotrebe omekšivača vode, nije predmet garancije. Podatke o tvrdoći vode proverite kod vašeg lokalnog vodovodnog preduzeća.

Ne preporučujemo upotrebu sredstava za beljenje na osnovi hlora, jer takva sredstva mogu oštetiti grejač.

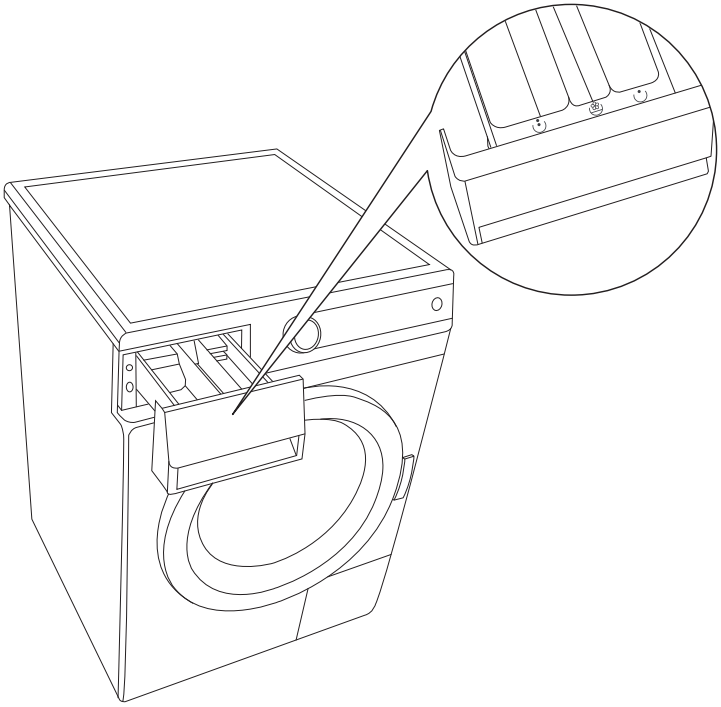
U dozirnu posudu ne stavljajte prašak u grudicama, jer bi se moglo zapušiti crevo u mašini za veš.

Pri upotrebi gušćih tečnih sredstava za negu i održavanje preporučujemo razređivanje vodom. Time ćete sprečiti zapušenje odvoda vode iz dozirne posude. Tečni deterdženti namenjeni su programima bez pretpranja.

Na višim obrtajima centrifuga u vešu ostaje manje vlage, zato je sušenje u mašini za sušenje veša štedljivije ibrže.

Tvrdoća vode	Stepeni tvrdoće vode			
	°dH (°N)	m mol/l	°fH(°F)	p.p.m.
1 - mekana	< 8,4	< 1,5	< 15	< 150
2 - srednja	8,4 - 14	1,5 - 2,5	15 - 25	150 - 250
3 - trda	> 14	> 2,5	> 25	> 250

U slučaju tvrde vode dozirajte deterdžent po tabeli za stepen tvrdoće 1 i odgovarajuću količinu sredstva za omekšavanje vode (pridržavajte se uputstava proizvođača).



Mašini za veš priložena je pregradna pločica, koja omogućuje da u levu pregradu sipate i tečni deterdžent (ovisno o modelu). Kad koristite prašak, pregradna pločica je podignuta, a kod tečnih deterdženata pločicu spustite nadole i zatvorite protok.

Ako odaberete pretpranje, u pretinac za pranje dozirate samo praškasti deterdžent.

	pretpranje
	pranje
	omekšavanje

BAKINI SAVETI ZA PRIRODNO OTKLANJANJE FLEKA

Pre no što se odlučite za namenska sredstva za otklanjanje fleka, pokušajte na manjim, nezahtevnim flekama koristiti prirodna sredstva koja ne štete okolini.
No, potrebno je biti brz! Fleke morate upiti prikladnim sunđerom ili salvetom iz hartije, a zatim isprati hladnom (mlakom) vodom, nikad s vrućom vodom!

Fleka	Otklanjanje fleka
Obojeni lakovi	upotrebite terpentin; isperite sapunicom (pre toga isprobajte na skrivenom mestu)
Borovnice	lan - namočite u kiselo mleko, isperite hladnom, a zatim toplom vodom vuna - najpre nanesite limunov sok, a zatim isperite svila - obrišite špiritom
Čaj	isperite hladnom vodom (po potrebi upotrebite sapun za otklanjanje fleka)
Čokolada	isperite mlakom sapunicom; nanesite limunov sok i isperite
Tinta	nanesite topao limunov sok; isperite nanesite mleko, pričekajte da se osuši; isperite
Flomasteri	upotrebite mešavinu sirćeta i petroleja (1:1); isperite topao limunov sok; isperite
Senf	isperite mlakom vodom, odnosno namočite u sodi, isperite
Jagode	namočite u mešavinu sirćeta i vode
Jaja	posipajte sa solju i pričekajte da se osuši
Kakao	bele tkanine - namočite u slanu vodu
Kari, kurkuma	upotrebite rastopinu glicerina; isperite
Katran	nanesite običan puter ili puter od arašida; zatim isperite
Kafa	isperite slanom vodom ili namočite u slanoj vodi
Hemijska olovka	poprskajte lakom za kosu; osušite, isperite mešavinom sirćeta i vode - navlažite votkom i upijte
Šargarepa	nanesite tvrđi sapun, namočite u vodi; isperite
Pasta za cipele	nanesite zejtin; isperite
Krv	isperite hladnom vodom
Krv - osušena	upotrebite terpentin; isperite sapunicom (pre toga ispitajte na skrivenom mestu)
Lepljiva traka	ispeglajte; između ploče za peglanje i tkanine položite hartiju.

Fleka	Otklanjanje fleka
Lepilo	namočite u petrolej (ili mešavinu sirćeta i vode); isperite
Šminka	upotrebite čistač za staklo i hartiju
Puter	isperite vrućom sapunicom (ako tkanina to dopušta)
Masnoća	stolnjak - posipajte praškom za pecivo, nakon nekog vremena očetkajte vuna - odstranite mineralnom vodom upotrebite mešavinu praška za pecivo + vode (ili zubnu pastu); osušite; ostružite sveža fleka - posipajte krompirovim škrobom, zatim očetkajte mleko - isperite najpre hladnom, a zatim i vrućom vodom
Garež	opaljena mesta (npr. zbog peglanja) navlažite sirćetom, limunovim sokom ili sokom od luka; isperite
Paradajz	fleke obložite kriškama sirovog krompira, isperite toplom sapunicom
Buđavost	namočite u vrućem kiselom mleku; isperite hladnom vodom
Znoj	namočite u citronskoj kiselini (12g/l vode); u rastopini boraksa ili u nerazređenom sirćetu; operite osetljivo, vuna - obrišite razređenim sirćetom svila - skuhajte krumpir u neslanoj vodi, ohladite, dometnite malo jestivog alkohola i time operite svilu
Cvekla	isperite hladnom vodom (ili nanesite boraks), namočite; operite
Crno vino	posipajte sa solju, izribajte limunovim sokom, isperite
Ruž za usne	isperite mlakom mešavinom vode i šampona
Rđa	namažite mešavinom limunova soka i soli; osušite na suncu (pre toga isprobajte na nekom sakrivenom delu) namočite u soku od skuvane stabljike rabarbare
Voće	isperite vodom, ostatke obrišite sirćetom ili limunovim sokom; operite
Voćni sok	namažite mešavinom soli i vode, ostavite da deluje 15 min; operite
Čađa	ribajte, otpuhnite, posipajte brašnom; možete posuti i sa solju i isprašiti; ili pokušajte upiti belim hlebom
Smola	odeću stavite u kesicu i zamrznite, zamrznutu fleku ostružite; na vunu stavite puter ili mast i operite
Ter	obrišite puterom; operite
Spanać	natrljajte sirovim krompirom; operite
Pečati	natrljajte limunom i solju; isperite
Trava	nanesite razređen limunov sok; operite; na fleke na farmerkama nanesite zubnu pastu, osušite, operite
Vosak	odeću stavite u kesu i zamrznite, vosak ostružite; na ostatak stavite salvetu od hartije i ispeglajte; operite
Žvakaća guma	odeću stavite u kesu i zamrznite; odlepite;

UKLANJANJE ISTROŠENOG APARATA

Za **ambalažu** naših proizvoda koristimo okolini prijazne materijale koji se bez opasnosti za okolinu mogu ponovno preraditi (reciklirati), deponirati ili uništiti. U tu su svrhu materijali za ambalažu odgovarajuće označeni.

Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da tom napravom ne smete rukovati kao s običnim kućanskim otpacima. Takav proizvod odvezite na prikladno sabirno mesto za preradu električne i elektronske opreme.

Istrošenoj i odsluženoj mašini za veš odrežite priključne kablove i uništite brave na vratima da se ne mogu zatvoriti (bezbednost za decu).

Pravilnim načinom **uklanjanja** artikla pomoći ćete u sprečavanju eventualnih negativnih posledica i uticaja na životnu sredinu i zdravlje ljudi, koje bi se mogle pojaviti u slučaju nepravilnog uklanjanja proizvoda. Za detaljnije informacije o uklanjanju i preradi aparata obratite se nadležnoj gradskoj službi za sabiranje otpadaka, komunalnoj službi, ili radnji, u kojoj ste aparat nabavili.

TABELA POTROŠNIH VREDNOSTI

Program Pamuk	Maks. punjenje [kg]	Temp. [°C]	Centrifuga [obr./min.]	Efekat ceđenja [%]	Trajanje [min.]	Potrošnja vode [L]	Potrošnja energije [kWh]
(A-50%) ECO*	9 / 4,5**	60	1000 - 1600	59-44	181 / 168**	57	0,82 / 0,75**
(A-50%) ECO*	9 / 4,5**	40	1000 - 1600	59-44	160 / 150**	57	0,77 / 0,66**
(A-50%) ECO*	8 / 4**	60	1000 - 1600	59-44	181 / 166**	54	0,73 / 0,66**
(A-50%) ECO*	8 / 4**	40	1000 - 1600	59-44	160 / 150**	54	0,67 / 0,63**
(A-40%) ECO*	9 / 4,5**	60	1000 - 1600	59-44	181 / 168**	57	0,95 / 0,82**
(A-40%) ECO*	9 / 4,5**	40	1000 - 1600	59-44	160 / 150**	57	0,77 / 0,66**
(A-40%) ECO*	8 / 4**	60	1000 - 1600	59-44	181 / 166**	54	0,80 / 0,72**
(A-40%) ECO*	8 / 4**	40	1000 - 1600	59-44	160 / 150**	54	0,77 / 0,65**
(A-40%) ECO*	7 / 3,5**	60	1000 - 1600	59-44	181 / 161**	49	0,77 / 0,62**
(A-40%) ECO*	7 / 3,5**	40	1000 - 1600	59-44	160 / 150**	49	0,65 / 0,55**
(A-30%) ECO*	8 / 4**	60	1000 - 1600	59-44	181 / 166**	55	0,92 / 0,88**
(A-30%) ECO*	8 / 4**	40	1000 - 1600	59-44	160 / 150**	55	0,75 / 0,72**
(A-30%) ECO*	7 / 3,5**	60	1000 - 1600	59-44	181 / 161**	51	0,84 / 0,73**
(A-30%) ECO*	7 / 3,5**	40	1000 - 1600	59-44	160 / 150**	51	0,67 / 0,58**

* Program za testiranje po EN 60456 izborom najviših obrtaja
** Polovno punjenje

Pamuk 40°C ECO i 60°C ECO, su standardni programi, na koje se odnose podaci na energetskoj nalepnici. Prikladni su za pranje srednje prljavog veša, i to su najefikasniji programi u smislu potrošnje vode i energije. Iz tog razloga se stvarna temperatura vode može razlikovati od nazivne temperature pranja.

Program Cotton	Max. load [kg]	Temp. [°C]	Spinning [rpm]	Remaining moisture content [%]	Duration [min.]	Water-Consumption [L]	Power-consumption [kWh]
SLIM							
(A-30%) ECO* ⊲	6,5/3,25**	60	1000 - 1400	59-53	181 / 160**	49	0,79 / 0,64**
(A-30%) ECO* ⊲	6,5/3,25**	40	1000 - 1400	59-53	160 / 148**	49	0,55 / 0,48**
(A-30%) (I)⁻ ECO* ⊲	6,5/3,25**	60	1000 - 1400	59-53	181 / 160**	49	0,76 / 0,62**
(A-30%) (I)⁻ ECO* ⊲	6,5/3,25**	40	1000 - 1400	59-53	160 / 148**	49	0,52 / 0,46**
(A-30%) ECO* ⊲	6 / 3**	60	1000 - 1400	59-53	181 / 160**	49	0,79 / 0,64**
(A-30%) ECO* ⊲	6 / 3**	40	1000 - 1400	59-53	160 / 148**	49	0,55 / 0,48**
(A-30%) (I)⁻ ECO* ⊲	6 / 3**	60	1000 - 1400	59-53	181 / 160**	49	0,76 / 0,62**
(A-30%) (I)⁻ ECO* ⊲	6 / 3**	40	1000 - 1400	59-53	160 / 148**	49	0,52 / 0,46**
(A-20%) ECO* ⊲	6,5/3,25**	60	1000 - 1400	59-53	181 / 160**	50	0,89 / 0,71**
(A-20%) ECO* ⊲	6,5/3,25**	40	1000 - 1400	59-53	160 / 148**	50	0,60 / 0,52**
(A-20%) ECO* ⊲	6 / 3**	60	1000 - 1400	59-53	181 / 160**	50	0,89 / 0,71**
(A-20%) ECO* ⊲	6 / 3**	40	1000 - 1400	59-53	160 / 148**	50	0,60 / 0,52**

* Program za testiranje po EN 60456 izborom najviših obrtaja
** Polovno punjenje
⁻ BPM motor (inverter motor)

Pamuk 40°C ECO ⊲ i 60°C ECO ⊲, su standardni programi, na koje se odnose podaci na energetskoj nalepnici. Prikladni su za pranje srednje prljavog veša, i to su najefikasniji programi u smislu potrošnje vode i energije. Iz tog razloga se stvarna temperatura vode može razlikovati od nazivne temperature pranja.

Zbog odstupanja u vrsti i količini veša, centrifugiranju, promeni napona električne struje, te temperature i vlage okoline, izmerene vrednosti trajanja programa i potrošnje električne energije mogu se kod konačnog korisnika razlikovati od navedenih.

Pridržavamo pravo do eventualnih izmena i grešaka u uputstvima za upotrebu.